

## QUY TẮC VÀ ĐIỀU KHOẢN

## SẢN PHẨM BẢO HIỂM TỬ KỲ TAI NẠN CHO NGƯỜI ĐƯỢC CẤP TÍN DỤNG

### SHINHAN – CREDIT CARE

(Được phê chuẩn theo Công văn số 13812/BTC-QLBH ngày 28/12/2022 của Bộ Tài chính)

## MỤC LỤC

Điều 1.	Quyền lợi bảo hiểm	1
Điều 2.	Bảo hiểm tạm thời	1
Điều 3.	Điều khoản loại trừ bảo hiểm	1
Điều 4.	Giải quyết quyền lợi bảo hiểm	2
Điều 5.	Thời gian cân nhắc	3
Điều 6.	Thay đổi liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm	4
Điều 7.	Phí Bảo Hiểm, gia hạn đóng Phí Bảo Hiểm	4
Điều 8.	Khôi phục hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm	5
Điều 9.	Những quy định chung	5
Điều 10.	Định Nghĩa	7

## Điều 1. Quyền lợi bảo hiểm

Trong thời hạn hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm, ngoại trừ những trường hợp được nêu tại Điều 3, Shinhan Life Việt Nam sẽ chi trả Quyền lợi bảo hiểm bằng 150% Số Tiền Bảo Hiểm nếu Người Được Bảo Hiểm bị Thương Tật Toàn Bộ Vĩnh Viễn (“TTTBVV”) hoặc tử vong do Tai Nạn.

## Điều 2. Bảo hiểm tạm thời

### 2.1 Thời Hạn Bảo Hiểm Tạm Thời

Thời Hạn Bảo Hiểm Tạm Thời bắt đầu từ khi Bên Mua Bảo Hiểm hoàn tất hồ sơ yêu cầu bảo hiểm và đóng đủ Phí Bảo Hiểm ban đầu. Thời Hạn Bảo Hiểm Tạm Thời sẽ kết thúc vào ngày Shinhan Life Việt Nam cấp Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc ngày ra văn bản tạm hoãn hoặc từ chối chấp nhận bảo hiểm hoặc Bên Mua Bảo Hiểm đề nghị hủy bỏ hồ sơ yêu cầu bảo hiểm bằng văn bản, tùy thuộc ngày nào đến trước.

### 2.2 Quyền lợi bảo hiểm tạm thời

Nếu Người Được Bảo Hiểm tử vong do Tai Nạn trong Thời Hạn Bảo Hiểm Tạm Thời, Shinhan Life Việt Nam sẽ chi trả số tiền nào nhỏ hơn giữa 100.000.000 đồng và tổng Số Tiền Bảo Hiểm của (các) sản phẩm chính trên cùng một Người Được Bảo Hiểm theo tất cả các hồ sơ yêu cầu bảo hiểm đang được xem xét.

Nếu quyền lợi bảo hiểm tạm thời được chi trả, Phí Bảo Hiểm ban đầu của tất cả các hồ sơ yêu cầu bảo hiểm đang trong giai đoạn thẩm định sẽ không được hoàn lại cho Bên Mua Bảo Hiểm. Trong trường hợp tổng Phí Bảo Hiểm ban đầu đã đóng lớn hơn số tiền nêu trên, Shinhan Life Việt Nam sẽ hoàn lại tổng Phí Bảo Hiểm ban đầu đã đóng (không có lãi).

### 2.3 Loại trừ đối với bảo hiểm tạm thời

Shinhan Life Việt Nam sẽ không chi trả quyền lợi bảo hiểm tạm thời và hoàn lại toàn bộ Phí Bảo Hiểm ban đầu đã đóng (không có lãi), nếu Người Được Bảo Hiểm tử vong là hậu quả trực tiếp của một trong các nguyên nhân sau:

- a) Tự tử, dù trong tình trạng tinh táo hay mất trí; hoặc
- b) Hành Vi Gian Lận Bảo Hiểm hoặc hành vi vi phạm pháp luật do cố ý của Người Được Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm, Người Thụ Hưởng; hoặc
- c) Sử dụng rượu bia vi phạm quy định của pháp luật, hoặc sử dụng chất ma túy, chất kích thích trừ trường hợp có sự chỉ định của Bác Sĩ; hoặc
- d) Sự kiện dẫn đến tử vong của Người Được Bảo Hiểm xảy ra trước khi Thời Hạn Bảo Hiểm Tạm Thời bắt đầu.

## Điều 3. Điều khoản loại trừ bảo hiểm

3.1 Shinhan Life Việt Nam sẽ không chi trả quyền lợi bảo hiểm của Hợp Đồng Bảo Hiểm nếu Người Được Bảo Hiểm tử vong hoặc TTTBVV là hậu quả trực tiếp của một trong các nguyên nhân sau:

- a) Hành Vi Gian Lận Bảo Hiểm hoặc hành vi vi phạm pháp luật do cố ý của Người Được Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm hoặc Người Thụ Hưởng. Trong trường hợp một hoặc một số Người Thụ Hưởng cố ý gây tử vong hoặc TTTBVV cho Người Được Bảo Hiểm, Shinhan Life Việt Nam vẫn chi trả quyền lợi bảo hiểm cho những Người Thụ Hưởng khác theo thoả thuận trong Hợp Đồng Bảo Hiểm; hoặc

- b) Hành động tự tử trong thời hạn 2 năm kể từ Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng hoặc Ngày Khôi Phục Hiệu Lực Hợp Đồng gần nhất, dù đang trong tình trạng tinh táo hay mất trí; hoặc
- c) Tự gây thương tích, dù đang trong tình trạng tinh táo hay mất trí; hoặc
- d) Sử dụng rượu bia vi phạm quy định của pháp luật, hoặc sử dụng chất ma túy, chất kích thích trừ trường hợp có sự chỉ định của Bác Sĩ; hoặc
- e) Tham gia các hoạt động nguy hiểm như nhảy dù, thể thao trên không, leo núi, săn bắn, đua xe, đua ngựa, lặn, trừ khi cố gắng cứu sống tính mạng con người; hoạt động hàng không, trừ khi là hành khách hoặc phi hành đoàn trên chuyến bay thương mại.

3.2 Trường hợp loại trừ bảo hiểm, Shinhan Life Việt Nam sẽ chấm dứt Hợp Đồng Bảo Hiểm và hoàn trả cho Bên Mua Bảo Hiểm tổng Phí Bảo Hiểm đã đóng (không có lãi) sau khi trừ đi các quyền lợi bảo hiểm đã trả (nếu có). Nếu Bên Mua Bảo Hiểm không còn sống tại thời điểm Shinhan Life Việt Nam ra quyết định hoàn trả Phí Bảo Hiểm, việc chi trả sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật về thừa kế.

#### Điều 4. Giải quyết quyền lợi bảo hiểm

##### 4.1 Thời hạn yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm

Là 12 tháng kể từ ngày xảy ra sự kiện bảo hiểm, trừ trường hợp bất khả kháng hoặc có lý do chính đáng được Shinhan Life Việt Nam chấp thuận.

##### 4.2 Hồ sơ yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm

Trước khi chi trả quyền lợi bảo hiểm, Shinhan Life Việt Nam phải nhận được đầy đủ các chứng từ sau:

Các loại chứng từ	Quyền lợi Tử vong	Quyền lợi Thương Tật Toàn Bộ Vĩnh Viễn
Đơn yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm đã được điền đầy đủ theo mẫu do Shinhan Life Việt Nam cung cấp	x	x
Trích lục khai tử hoặc Giấy báo tử	x	
Kết quả giám định tình trạng thương tật do Hội đồng giám định Y khoa cấp tỉnh, thành phố cấp		x
Giấy ra viện, Tóm tắt bệnh án, Hồ sơ khám và điều trị (nguyên nhân do bệnh lý)	x	x
Kết luận Điều tra, Biên bản Tai nạn và Biên bản hiện trường do Cơ quan Công an có thẩm quyền cấp (nguyên nhân do Tai Nạn)	x	x
Xác nhận của Tổ Chức Tín Dụng về Nghĩa Vụ Tài Chính	x	x
Bảng chứng hợp pháp về quyền nhận quyền lợi bảo hiểm (Bản sao hợp pháp giấy tờ tùy thân của Người Được Bảo Hiểm/Người Thụ Hưởng/Người được ủy quyền nhận quyền lợi bảo hiểm; Giấy ủy quyền/Di chúc hoặc các	x	x

bằng chứng hợp pháp khác nếu người nhận quyền lợi không phải Người Thụ Hưởng)		
---	--	--

#### 4.3 Thời gian giải quyết quyền lợi bảo hiểm

Shinhan Life Việt Nam có trách nhiệm giải quyết quyền lợi bảo hiểm trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được hồ sơ yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm đầy đủ và hợp lệ. Nếu quá thời gian trên, khi chi trả, Shinhan Life Việt Nam sẽ chi trả thêm phần lãi trả chậm trên số tiền chậm chi trả quyền lợi bảo hiểm cho số ngày quá hạn thanh toán theo lãi suất tiền gửi tiết kiệm với kỳ hạn tương đương do Ngân hàng Shinhan Việt Nam quy định tại thời điểm chi trả quyền lợi bảo hiểm.

#### 4.4 Thứ tự ưu tiên nhận quyền lợi bảo hiểm

Quyền lợi bảo hiểm sẽ được ưu tiên chi trả cho Người Thụ Hưởng thứ nhất để thanh toán Nghĩa Vụ Tài Chính của Người Được Bảo Hiểm. Phần chênh lệch giữa quyền lợi bảo hiểm với Nghĩa Vụ Tài Chính (nếu có) sẽ được chi trả theo thứ tự từ trên xuống tương ứng với từng trường hợp sau:

- a) Người Thụ Hưởng thứ hai nhận phần chênh lệch giữa quyền lợi bảo hiểm với Nghĩa Vụ Tài Chính (nếu có). Trong trường hợp có từ 2 Người Thụ Hưởng thứ hai trở lên, quyền lợi bảo hiểm sẽ được chia đều cho những Người Thụ Hưởng thứ hai, trừ khi có thỏa thuận khác tại Hợp Đồng Bảo Hiểm. Nếu có bất kỳ Người Thụ Hưởng thứ hai nào tử vong/chấm dứt hoạt động cùng lúc hoặc trước khi sự kiện bảo hiểm xảy ra, phần quyền lợi bảo hiểm của (những) Người Thụ Hưởng thứ hai đó sẽ được chia đều cho (những) Người Thụ Hưởng thứ hai còn lại.

Shinhan Life Việt Nam sẽ không chịu trách nhiệm về tính hợp pháp cũng như tranh chấp (nếu có) của Bên Mua Bảo Hiểm hoặc những người khác có liên quan về việc chỉ định, thay đổi Người Thụ Hưởng thứ hai.

- b) Trường hợp không có chỉ định Người Thụ Hưởng thứ hai:

b.1) Nếu Bên Mua Bảo Hiểm là cá nhân:

- i) Bên Mua Bảo Hiểm.
- ii) Người thừa kế hợp pháp của Bên Mua Bảo Hiểm.

b.2) Nếu Bên Mua Bảo Hiểm là tổ chức:

- i) Người Được Bảo Hiểm.
- ii) Người thừa kế hợp pháp của Người Được Bảo Hiểm.
- iii) Bên Mua Bảo Hiểm.

#### 4.5 Khấu trừ

Shinhan Life Việt Nam sẽ khấu trừ (các) Khoản Nợ trước khi thực hiện việc chi trả (các) quyền lợi bảo hiểm hoặc khoản tiền nào khác theo quy định của Hợp Đồng Bảo Hiểm. Shinhan Life Việt Nam sẽ không yêu cầu Bên Mua Bảo Hiểm thanh toán số tiền còn thiếu nếu (các) quyền lợi bảo hiểm hoặc khoản tiền nào khác mà Shinhan Life Việt Nam chấp thuận chi trả không đủ để khấu trừ (các) Khoản Nợ.

#### Điều 5. Thời gian cân nhắc

Trong vòng 21 ngày kể từ ngày Bên Mua Bảo Hiểm nhận được Hợp Đồng Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm có thể gửi văn bản đến Shinhan Life Việt Nam yêu cầu thay đổi, chỉnh sửa hoặc hủy bỏ Hợp Đồng Bảo Hiểm. Nếu Bên Mua Bảo Hiểm yêu cầu hủy bỏ Hợp Đồng Bảo Hiểm và Shinhan Life Việt Nam chưa nhận được bất kỳ yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm nào trước đó, Shinhan Life Việt

Nam sẽ chấm dứt hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm và hoàn lại các khoản Phí Bảo Hiểm đã đóng (không có lãi) sau khi trừ các chi phí khám sức khỏe (nếu có).

Quy định về thời gian cân nhắc không áp dụng đối với Hợp Đồng Bảo Hiểm có Thời Hạn Bảo Hiểm từ 12 tháng trở xuống.

## Điều 6. Thay đổi liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm

- 6.1 Trong thời hạn hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm có thể yêu cầu thay đổi các thông tin liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm như thông tin của Bên Mua Bảo Hiểm, Người Được Bảo Hiểm; chỉ định/thay đổi Người Thụ Hưởng thứ hai; và/hoặc chuyển nhượng Hợp Đồng Bảo Hiểm. Yêu cầu thay đổi phải được lập thành văn bản gửi đến Shinhan Life Việt Nam trong vòng 30 ngày, kể từ ngày thay đổi.
- 6.2 Nếu Người Được Bảo Hiểm ra khỏi phạm vi lãnh thổ Việt Nam từ 90 ngày liên tục trở lên hoặc thay đổi nghề nghiệp, Bên Mua Bảo Hiểm phải thông báo bằng văn bản cho Shinhan Life Việt Nam trong vòng 30 ngày, kể từ ngày thay đổi. Trong trường hợp này, Shinhan Life Việt Nam có quyền quyết định:
- Tiếp tục thực hiện Hợp Đồng Bảo Hiểm với các điều kiện không thay đổi; hoặc
  - Tăng Phí Bảo Hiểm. Nếu Bên Mua Bảo Hiểm không đồng ý việc tăng Phí Bảo Hiểm, Hợp Đồng Bảo Hiểm sẽ chấm dứt; hoặc
  - Chấm dứt Hợp Đồng Bảo Hiểm.

Trong trường hợp chấm dứt Hợp Đồng Bảo Hiểm, Shinhan Life Việt Nam sẽ gửi thông báo bằng văn bản đến Bên Mua Bảo Hiểm, thời điểm chấm dứt Hợp Đồng Bảo Hiểm trong trường hợp nêu tại 6.2 b), c) sẽ là ngày rời khỏi phạm vi lãnh thổ Việt Nam hoặc ngày thay đổi nghề nghiệp. Shinhan Life Việt Nam sẽ không chịu trách nhiệm đối với các sự kiện bảo hiểm xảy ra sau thời điểm Hợp Đồng Bảo Hiểm chấm dứt và chỉ hoàn trả khoản phí chưa sử dụng (nếu có).

### 6.3 Chuyển nhượng Hợp Đồng Bảo Hiểm:

- Trong thời hạn hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm, nếu được Người Được Bảo Hiểm hoặc người đại diện theo pháp luật của Người Được Bảo Hiểm đồng ý bằng văn bản, Bên Mua Bảo Hiểm có thể chuyển nhượng Hợp Đồng Bảo Hiểm bằng cách thông báo bằng văn bản cho Shinhan Life Việt Nam. Bên nhận chuyển nhượng Hợp Đồng Bảo Hiểm phải hội đủ tất cả các điều kiện theo quy định của Hợp Đồng Bảo Hiểm này và quy định của pháp luật để trở thành Bên Mua Bảo Hiểm mới. Sau khi chuyển nhượng, người được chuyển nhượng sẽ tiếp nhận các quyền và nghĩa vụ của Bên Mua Bảo Hiểm theo quy định của Hợp Đồng Bảo Hiểm.
  - Shinhan Life Việt Nam chỉ xác nhận việc chuyển nhượng và chịu trách nhiệm liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm mà không chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của việc chuyển nhượng.
- 6.4 Các thay đổi nêu tại Điều 6 sẽ chỉ có hiệu lực sau khi được Shinhan Life Việt Nam chấp thuận bằng văn bản hoặc phát hành (các) Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm.

## Điều 7. Phí Bảo Hiểm, gia hạn đóng Phí Bảo Hiểm

- 7.1 Phí Bảo Hiểm, định kỳ đóng phí và Thời Hạn Đóng Phí được ghi trong Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm và/hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có). Bên Mua Bảo Hiểm có quyền thay đổi định kỳ đóng phí bằng cách gửi văn bản đến Shinhan Life Việt Nam chậm nhất là 30 ngày trước Ngày Đến Hạn Đóng Phí tiếp theo.

- 7.2 Bên Mua Bảo Hiểm cần phải đóng Phí Bảo Hiểm đúng hạn, kể cả khi không nhận được thông báo đóng phí của Shinhan Life Việt Nam. Nếu Phí Bảo Hiểm không được đóng vào ngày đến hạn, Bên Mua Bảo Hiểm sẽ được gia hạn thêm 60 ngày, tính từ Ngày Đến Hạn Đóng Phí. Trong thời gian gia hạn đóng Phí Bảo Hiểm, Hợp Đồng Bảo Hiểm vẫn có hiệu lực. Nếu có sự kiện bảo hiểm xảy ra và được Shinhan Life Việt Nam chấp thuận, quyền lợi bảo hiểm sẽ được chi trả. Hợp Đồng Bảo Hiểm sẽ bị mất hiệu lực vào Ngày Đến Hạn Đóng Phí nếu Phí Bảo Hiểm vẫn chưa được đóng khi kết thúc thời gian gia hạn đóng Phí Bảo Hiểm.

## Điều 8. Khôi phục hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm

Bên Mua Bảo Hiểm có thể yêu cầu khôi phục hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm trong vòng 2 năm kể từ ngày Hợp Đồng Bảo Hiểm bị mất hiệu lực, nhưng không trễ hơn Ngày Đáo Hạn Hợp Đồng, nếu đáp ứng các điều kiện sau:

- Bên Mua Bảo Hiểm phải gửi yêu cầu khôi phục hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm bằng văn bản theo quy định của Shinhan Life Việt Nam; và
- Hợp Đồng Tín Dụng vẫn còn hiệu lực; và
- Bên Mua Bảo Hiểm và Người Được Bảo Hiểm đủ điều kiện tham gia bảo hiểm theo Quy tắc và Điều khoản của Hợp Đồng Bảo Hiểm này; và
- Bên Mua Bảo Hiểm phải đóng toàn bộ các khoản Phí Bảo Hiểm quá hạn tính đến ngày Shinhan Life Việt Nam chấp thuận việc khôi phục hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm.

Nếu được Shinhan Life Việt Nam chấp thuận, Ngày Khôi Phục Hiệu Lực Hợp Đồng sẽ được thể hiện tại Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm với điều kiện Người Được Bảo Hiểm vẫn còn sống vào thời điểm đó. Shinhan Life Việt Nam sẽ không bảo hiểm cho những sự kiện bảo hiểm xảy ra trong thời gian Hợp Đồng Bảo Hiểm bị mất hiệu lực.

## Điều 9. Những quy định chung

### 9.1 Nghĩa vụ cung cấp và bảo mật thông tin của Shinhan Life Việt Nam

Khi giao kết Hợp Đồng Bảo Hiểm, Shinhan Life Việt Nam có trách nhiệm cung cấp đầy đủ thông tin liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm, giải thích đầy đủ các Quy tắc và Điều khoản cho Bên Mua Bảo Hiểm. Trong trường hợp Shinhan Life Việt Nam cung cấp thông tin sai sự thật nhằm giao kết Hợp Đồng Bảo Hiểm thì Bên Mua Bảo Hiểm có quyền hủy bỏ Hợp Đồng Bảo Hiểm và yêu cầu Shinhan Life Việt Nam hoàn trả toàn bộ Phí Bảo Hiểm đã đóng (không có lãi), và/hoặc yêu cầu Shinhan Life Việt Nam bồi thường thiệt hại mà Bên Mua Bảo Hiểm phải gánh chịu liên quan đến việc Shinhan Life Việt Nam cung cấp thông tin sai sự thật (nếu có).

### 9.2 Nghĩa vụ kê khai, cung cấp thông tin của Bên Mua Bảo Hiểm

9.2.1 Bên Mua Bảo Hiểm có nghĩa vụ kê khai, cung cấp trung thực và đầy đủ các thông tin (bao gồm Bệnh Có Sẵn) cho Shinhan Life Việt Nam, để đánh giá khả năng chấp nhận bảo hiểm hoặc chi trả quyền lợi bảo hiểm theo Hợp Đồng Bảo Hiểm. Đối với các thông tin có liên quan đến Người Được Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm phải đảm bảo rằng Người Được Bảo Hiểm đồng ý với việc cung cấp thông tin và đã xác nhận tính chính xác, đầy đủ của thông tin được kê khai, cung cấp. Việc Shinhan Life Việt Nam có hoặc không có yêu cầu kiểm tra y tế không thay thế nghĩa vụ kê khai, cung cấp thông tin của Bên Mua Bảo Hiểm.

9.2.2 Shinhan Life Việt Nam sẽ đơn phương đình chỉ thực hiện Hợp Đồng Bảo Hiểm trong trường hợp Bên Mua Bảo Hiểm vi phạm nghĩa vụ kê khai, cung cấp thông tin theo Điều 9.2.1 mà nếu biết được những thông tin này Shinhan Life Việt Nam đã không chấp nhận bảo hiểm. Trong trường hợp này, Shinhan

Life Việt Nam sẽ không chi trả bất kỳ quyền lợi bảo hiểm nào theo Hợp Đồng Bảo Hiểm, chỉ hoàn trả khoản Phí Bảo Hiểm đã đóng (không có lãi) trừ đi chi phí kiểm tra y tế (nếu có).

**9.3** Trong trường hợp Bên Mua Bảo Hiểm vi phạm nghĩa vụ kê khai, cung cấp thông tin tại Điều 9.2.1 nhưng việc vi phạm này không làm ảnh hưởng tới quyết định chấp thuận bảo hiểm theo quy định của Shinhan Life Việt Nam tại từng thời điểm, Shinhan Life Việt Nam vẫn sẽ chi trả quyền lợi bảo hiểm theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này và có quyền thu thêm Phí Bảo Hiểm tương ứng với mức rủi ro tăng thêm theo quy tắc thẩm định của Shinhan Life Việt Nam hoặc khấu trừ trực tiếp vào quyền lợi bảo hiểm sẽ chi trả.

#### **9.4 Trường hợp kê khai sai Tuổi và/hoặc giới tính**

**9.4.1** Trong trường hợp kê khai sai Tuổi và/hoặc giới tính của Người Được Bảo Hiểm mà Tuổi đúng vẫn nằm trong nhóm Tuổi được bảo hiểm, Số Tiền Bảo Hiểm hoặc Phí Bảo Hiểm sẽ được điều chỉnh lại theo Tuổi và/hoặc giới tính đúng, cụ thể như sau:

- a) Nếu Phí Bảo Hiểm đã đóng thấp hơn Phí Bảo Hiểm tính theo Tuổi và/hoặc giới tính đúng, Shinhan Life Việt Nam sẽ (i) điều chỉnh giảm Số Tiền Bảo Hiểm phù hợp với khoản Phí Bảo Hiểm đã đóng và Bên Mua Bảo Hiểm tiếp tục đóng Phí Bảo Hiểm theo mức Phí Bảo Hiểm cũ; hoặc (ii) thu phần Phí Bảo Hiểm đã đóng thiếu và thay đổi Phí Bảo Hiểm tương ứng với Tuổi và/hoặc giới tính đúng của Người Được Bảo Hiểm; hoặc
- b) Nếu Phí Bảo Hiểm đã đóng cao hơn Phí Bảo Hiểm tính theo Tuổi và/hoặc giới tính đúng, Shinhan Life Việt Nam sẽ hoàn lại phần Phí Bảo Hiểm đóng thừa (không có lãi) và thay đổi Phí Bảo Hiểm tương ứng với Tuổi và/hoặc giới tính đúng của Người Được Bảo Hiểm.

**9.4.2** Trong trường hợp kê khai sai Tuổi và Tuổi thực của Người Được Bảo Hiểm không nằm trong nhóm Tuổi có thể được bảo hiểm theo quy định tại Hợp Đồng Bảo Hiểm, Shinhan Life Việt Nam có quyền hủy bỏ Hợp Đồng Bảo Hiểm, không chi trả quyền lợi bảo hiểm và hoàn trả tổng Phí Bảo Hiểm đã đóng (không có lãi) trừ đi các quyền lợi bảo hiểm đã chi trả (nếu có).

#### **9.5 Miễn truy xét**

Ngoại trừ trường hợp kê khai sai về Tuổi và/hoặc giới tính như quy định tại Điều 9.4 hoặc trường hợp vi phạm nghĩa vụ kê khai, cung cấp thông tin của Bên Mua Bảo Hiểm được quy định tại Điều 9.2, trong khi Hợp Đồng Bảo Hiểm vẫn còn hiệu lực, việc Bên Mua Bảo Hiểm kê khai không chính xác hoặc bỏ sót các thông tin trong Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm hoặc các mẫu đơn, bản kê khai liên quan đến việc thẩm định và chấp thuận bảo hiểm của Shinhan Life Việt Nam sẽ không làm cho Hợp Đồng Bảo Hiểm bị chấm dứt nếu Hợp Đồng Bảo Hiểm đã có hiệu lực ít nhất 24 tháng kể từ Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng hoặc từ Ngày Khôi Phục Hiệu Lực Hợp Đồng gần nhất.

#### **9.6 Chấm dứt hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm**

Hợp Đồng Bảo Hiểm sẽ chấm dứt trong các trường hợp sau:

- Người Được Bảo Hiểm tử vong hoặc TTTBVV; hoặc
- Người Được Bảo Hiểm không còn đáp ứng các điều kiện để trở thành Người Được Bảo Hiểm như được quy định của Hợp Đồng Bảo Hiểm; hoặc
- Bên Mua Bảo Hiểm yêu cầu chấm dứt Hợp Đồng Bảo Hiểm trước thời hạn; hoặc
- Hợp Đồng Bảo Hiểm đáo hạn; hoặc
- Hợp Đồng Bảo Hiểm mất hiệu lực và không được khôi phục trong vòng 2 năm kể từ ngày mất hiệu lực; hoặc



- Hợp Đồng Tín Dụng chấm dứt hiệu lực; hoặc
- Hợp Đồng Bảo Hiểm bị chấm dứt hiệu lực theo Quy tắc và Điều khoản này; hoặc
- Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.

#### 9.7 Giải quyết mâu thuẫn và tranh chấp

Hợp Đồng Bảo Hiểm được điều chỉnh và giải thích theo pháp luật của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

Nếu có bất kỳ tranh chấp nào không thể giải quyết thông qua thương lượng thì tranh chấp đó sẽ được đưa ra tòa án có thẩm quyền nơi Bên Mua Bảo Hiểm cư trú hợp pháp hoặc nơi Shinhan Life Việt Nam có trụ sở chính để phân xử.

Thời hạn khởi kiện đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm này là 3 năm, kể từ thời điểm phát sinh tranh chấp hoặc một thời hạn khác tùy thuộc vào quy định của pháp luật vào từng thời điểm.

### Điều 10. Định Nghĩa

- 10.1 Shinhan Life Việt Nam** là Công ty TNHH Bảo Hiểm Shinhan Life Việt Nam được thành lập và hoạt động theo pháp luật Việt Nam.
- 10.2 Hợp Đồng Bảo Hiểm** là thỏa thuận bằng văn bản giữa Bên Mua Bảo Hiểm và Shinhan Life Việt Nam, trong đó ghi nhận quyền và nghĩa vụ của các bên trong suốt thời gian thực hiện Hợp Đồng Bảo Hiểm. Hợp Đồng Bảo Hiểm bao gồm các tài liệu sau:
- Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm; và
  - Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm; và
  - Quy tắc và Điều khoản được Bộ Tài chính phê duyệt; và
  - (Các) Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có); và
  - (Các) Văn bản sửa đổi, bổ sung Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có); và
  - Tài liệu minh họa bán hàng.
- 10.3 Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm** là văn bản yêu cầu bảo hiểm theo mẫu của Shinhan Life Việt Nam, trong đó ghi các nội dung đề nghị tham gia bảo hiểm và các thông tin do người đề nghị tham gia bảo hiểm cung cấp. Những thông tin này được Shinhan Life Việt Nam sử dụng để đánh giá rủi ro, làm căn cứ chấp nhận hoặc từ chối bảo hiểm. Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm do Bên Mua Bảo Hiểm, Người Được Bảo Hiểm và các bên liên quan đến việc yêu cầu bảo hiểm kê khai, ký tên và cung cấp cho Shinhan Life Việt Nam.
- 10.4 Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm** là văn bản chấp thuận bảo hiểm do Shinhan Life Việt Nam cấp cho Bên Mua Bảo Hiểm, trong đó thể hiện một số thông tin cơ bản của Hợp Đồng Bảo Hiểm và là một phần không tách rời của Hợp Đồng Bảo Hiểm.
- 10.5 Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm** là văn bản do Shinhan Life Việt Nam phát hành cho mục đích xác nhận các thay đổi liên quan đến Hợp Đồng Bảo Hiểm.
- 10.6 Bên Mua Bảo Hiểm** là tổ chức được thành lập và hoạt động hợp pháp tại Việt Nam, hoặc cá nhân từ đủ 18 tuổi trở lên, đang cư trú tại Việt Nam, có năng lực hành vi dân sự đầy đủ; là người kê khai và ký tên trên Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm, thực hiện các quyền và nghĩa vụ quy định trong Hợp Đồng Bảo Hiểm và được ghi nhận là Bên Mua Bảo Hiểm trên Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay

Đối Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có). Bên Mua Bảo Hiểm phải có mối quan hệ được bảo hiểm đối với Người Được Bảo Hiểm theo quy định của pháp luật. Trong trường hợp Bên Mua Bảo Hiểm là cá nhân thì Bên Mua Bảo Hiểm đồng thời là Người Được Bảo Hiểm.

**10.7 Người Được Bảo Hiểm** là người mà tính mạng và/hoặc sức khỏe của người đó là đối tượng được Shinhan Life Việt Nam chấp nhận bảo hiểm theo quy định của Hợp Đồng Bảo Hiểm, được ghi nhận là Người Được Bảo Hiểm trong Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm và đáp ứng được tất cả các điều kiện sau:

- còn sống và đang cư trú tại Việt Nam vào thời điểm yêu cầu bảo hiểm; và
- từ 18 Tuổi đến 65 Tuổi vào thời điểm yêu cầu bảo hiểm nhưng không quá 75 Tuổi tại Ngày Đáo Hạn Hợp Đồng; và
- có quyền lợi có thể được bảo hiểm với Bên Mua Bảo Hiểm và có Khoản Tín Dụng với Tổ Chức Tín Dụng.

**10.8 Tuổi Bảo Hiểm** là tuổi của Người Được Bảo Hiểm tính theo ngày sinh nhật vừa qua trước (i) Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng hoặc (ii) Ngày Kỷ Niệm Hợp Đồng trong các Năm Hợp Đồng tiếp theo. Tuổi Bảo Hiểm được dùng làm cơ sở tính Phí Bảo Hiểm và áp dụng các quy định của Quy tắc và Điều khoản của Hợp Đồng Bảo Hiểm. Tất cả các từ “Tuổi” sử dụng trong Hợp Đồng Bảo Hiểm này đều được hiểu là “Tuổi Bảo Hiểm”.

#### **10.9 Người Thụ Hưởng**

Người Thụ Hưởng được ghi trong Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm, Giấy Yêu Cầu Bảo Hiểm, Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có). Trừ khi có thỏa thuận khác, Người Thụ Hưởng theo Hợp Đồng Bảo Hiểm bao gồm:

- Tổ Chức Tín Dụng là Người Thụ Hưởng thứ nhất, không thể thay đổi và hủy ngang trong suốt thời hạn hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm. Tuy nhiên, nếu toàn bộ Nghĩa Vụ Tài Chính được chuyển cho một bên thứ ba, kể từ thời điểm việc chuyển giao có hiệu lực, Tổ Chức Tín Dụng sẽ không còn là Người Thụ Hưởng thứ nhất. Trường hợp có sự kiện bảo hiểm xảy ra trong Thời Hạn Bảo Hiểm còn lại, toàn bộ quyền lợi bảo hiểm sẽ được chi trả cho người nhận quyền lợi bảo hiểm theo thứ tự quy định tại Điều 4.4; và
- (Các) cá nhân hoặc tổ chức là Người Thụ Hưởng thứ hai, được Bên Mua Bảo Hiểm chỉ định để nhận phần chênh lệch giữa quyền lợi bảo hiểm và Nghĩa Vụ Tài Chính của Người Được Bảo Hiểm với Tổ Chức Tín Dụng (nếu có).

**10.10 Số Tiền Bảo Hiểm** là số tiền được Shinhan Life Việt Nam chấp nhận bảo hiểm theo Quy tắc và Điều khoản của Hợp Đồng Bảo Hiểm, tối đa bằng Khoản Tín Dụng và được ghi trên Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng (nếu có). Số Tiền Bảo Hiểm được sử dụng làm căn cứ cho việc chi trả quyền lợi bảo hiểm tại thời điểm xảy ra sự kiện bảo hiểm, trừ khi có quy định khác trong Hợp Đồng Bảo Hiểm.

**10.11 Phí Bảo Hiểm** là khoản tiền mà Bên Mua Bảo Hiểm đóng cho Shinhan Life Việt Nam để duy trì hiệu lực Hợp Đồng Bảo Hiểm, theo định kỳ và phương thức đóng phí được các bên thỏa thuận và ghi nhận tại Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có).

**10.12 Thời Hạn Bảo Hiểm** là khoảng thời gian tính từ Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng đến Ngày Đáo Hạn Hợp Đồng, được ghi trong Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có). Thời Hạn Bảo Hiểm là từ 1 tháng đến 300 tháng.

**10.13 Thời Hạn Đóng Phí** là thời gian Bên Mua Bảo Hiểm cần đóng Phí Bảo Hiểm theo định kỳ và phương thức đóng phí được các bên thỏa thuận tại Hợp Đồng Bảo Hiểm. Thời Hạn Đóng Phí bằng Thời Hạn Bảo Hiểm.

**10.14 Lựa chọn đóng Phí Bảo Hiểm:** Có 2 lựa chọn đóng Phí Bảo Hiểm, Đóng phí một lần và Đóng phí định kỳ. Với lựa chọn Đóng phí một lần, Phí Bảo Hiểm cần được đóng một lần duy nhất ngay từ khi bắt đầu Hợp Đồng Bảo Hiểm. Với lựa chọn Đóng phí định kỳ, Phí Bảo Hiểm được thanh toán trong suốt Thời Hạn Đóng Phí.

**10.15 Ngày/Tháng/Năm**

a) **Ngày Phát Hành Giấy Chứng Nhận** là ngày Hợp Đồng Bảo Hiểm được Shinhan Life Việt Nam phát hành theo hồ sơ yêu cầu bảo hiểm của Bên Mua Bảo Hiểm.

b) **Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng** là ngày Hợp Đồng Bảo Hiểm bắt đầu có hiệu lực và được ghi trong Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hoặc Xác Nhận Thay Đổi Hợp Đồng Bảo Hiểm (nếu có).

Trừ khi có thỏa thuận khác, nếu được Shinhan Life Việt Nam chấp nhận bảo hiểm và với điều kiện Bên Mua Bảo Hiểm và Người Được Bảo Hiểm vẫn còn sống và không bị TTTBVV vào thời điểm Shinhan Life Việt Nam cấp Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm, Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng sẽ là:

- (i) ngày Bên Mua Bảo Hiểm hoàn tất hồ sơ yêu cầu bảo hiểm và đóng đủ Phí Bảo Hiểm ban đầu nếu Bên Mua Bảo Hiểm nộp hồ sơ yêu cầu bảo hiểm sau ngày hiệu lực của Khoản Tín Dụng; hoặc
- (ii) ngày hiệu lực của Khoản Tín Dụng nếu ngày hồ sơ yêu cầu bảo hiểm và đóng đủ Phí Bảo Hiểm ban đầu cùng hoặc trước ngày hiệu lực của Khoản Tín Dụng.

Ngày hiệu lực của Khoản Tín Dụng được hiểu là ngày giải ngân, ngày kích hoạt thẻ tín dụng hoặc một ngày khác theo quy định của Hợp Đồng Tín Dụng.

c) **Ngày Kỳ Niệm Hợp Đồng** là ngày lặp lại hàng năm của Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng trong suốt Thời Hạn Bảo Hiểm. Nếu năm không có ngày này thì ngày cuối cùng của tháng tương ứng là Ngày Kỳ Niệm Hợp Đồng.

d) **Ngày Kỳ Niệm Hàng Tháng** là ngày lặp lại hàng tháng của Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng trong suốt Thời Hạn Bảo Hiểm. Nếu tháng không có ngày này thì ngày cuối cùng của tháng sẽ được áp dụng.

e) **Ngày Đáo Hạn Hợp Đồng** là ngày cuối cùng của Thời Hạn Bảo Hiểm và được ghi trong Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm nếu Hợp Đồng Bảo Hiểm còn hiệu lực đến thời điểm đó.

f) **Ngày Đến Hạn Đóng Phí** là ngày Phí Bảo Hiểm cần được đóng đầy đủ theo Quy tắc và Điều khoản của Hợp Đồng Bảo Hiểm.

g) **Năm Hợp Đồng** là khoảng thời gian 1 năm dương lịch kể từ Ngày Hiệu Lực Hợp Đồng hoặc Ngày Kỳ Niệm Hợp Đồng.

h) **Ngày Khôi Phục Hiệu Lực Hợp Đồng** là ngày mà Shinhan Life Việt Nam chấp nhận hồ sơ yêu cầu khôi phục hiệu lực hợp đồng của Bên Mua Bảo Hiểm để khôi phục hiệu lực của Hợp Đồng Bảo Hiểm.

**10.16 Khoản Nợ** là Phí Bảo Hiểm đến hạn chưa đóng và các khoản khác mà Bên Mua Bảo Hiểm còn nợ Shinhan Life Việt Nam.

**10.17 Thương Tật Toàn Bộ Vĩnh Viễn (“TTTBVV”)** là trường hợp

a) Người Được Bảo Hiểm bị mất, liệt hoàn toàn và không thể phục hồi chức năng của:

- Hai tay, hoặc;
- Hai chân, hoặc;
- Một tay và một chân, hoặc;
- Hai mắt, hoặc;

- Một tay và một mắt, hoặc;
- Một chân và một mắt.

Trong trường hợp này, mất hoàn toàn và không thể phục hồi được chức năng của (i) tay được tính từ cổ tay trở lên, (ii) chân được tính từ mắt cá chân trở lên, (iii) mắt được hiểu là mất hẳn mắt hoặc mù hoàn toàn.

Việc chứng nhận Người Được Bảo Hiểm bị:

- liệt hoàn toàn và không thể phục hồi chức năng của các bộ phận cơ thể phải được thực hiện không sớm hơn 6 tháng kể từ ngày xảy ra Tai Nạn hoặc từ ngày bệnh lý được chẩn đoán xác định.
- mất hoàn toàn bộ phận cơ thể (tay, chân hoặc mắt) có thể được thực hiện ngay sau khi sự kiện bảo hiểm xảy ra.

hoặc:

- b) Người Được Bảo Hiểm bị thương tật hoặc mất khả năng lao động từ 81% trở lên, được giám định và xác nhận bởi Hội đồng Y khoa cấp tỉnh trở lên hoặc cơ quan tương đương theo quy định của pháp luật.

**10.18 Tai Nạn** là một sự kiện hoặc một chuỗi sự kiện liên tục, khách quan, xảy ra do tác động của một lực, một vật bất ngờ từ bên ngoài, không chủ động và ngoài ý muốn lên cơ thể của Người Được Bảo Hiểm. Sự kiện hoặc chuỗi sự kiện nêu trên phải là nguyên nhân trực tiếp, duy nhất và không liên quan đến bất kỳ nguyên nhân nào khác, gây ra thương tật hoặc tử vong cho Người Được Bảo Hiểm trong vòng 180 ngày kể từ ngày xảy ra sự kiện hoặc chuỗi sự kiện đó.

**10.19 Bệnh Có Sẩn** là tình trạng bệnh hoặc thương tật của Người Được Bảo Hiểm đã được Bác Sĩ khám, chẩn đoán hoặc điều trị trước (i) Ngày Phát Hành Giấy Chứng Nhận hoặc (ii) Ngày Khôi Phục Hiệu Lực Hợp Đồng, tùy thuộc ngày nào đến sau. Hồ sơ y tế, tình trạng tiền sử bệnh được lưu giữ tại các cơ sở y tế được thành lập hợp pháp hoặc các thông tin do Bên Mua Bảo Hiểm/Người Được Bảo Hiểm kê khai được xem là bằng chứng đầy đủ và hợp pháp về Bệnh Có Sẩn. Bệnh Có Sẩn không bao gồm bệnh đã được kê khai và được Shinhan Life Việt Nam chấp thuận bảo hiểm.

**10.20 Bệnh Bẩm Sinh** là bất kỳ bệnh nào được hình thành trên thai nhi trong quá trình mang thai của người mẹ dưới tác động của yếu tố môi trường lên sự phát triển của thai nhi và có thể được cơ quan y tế mô tả dưới nhiều tên gọi khác nhau như “bệnh bẩm sinh”, “đị tật bẩm sinh”, “khuyết tật bẩm sinh”, “kiếm khuyết bẩm sinh”. Việc xác định Bệnh Bẩm Sinh phải do Bác Sĩ hành nghề hợp pháp thực hiện.

**10.21 Bệnh Viện** là (i) Bệnh Viện và có chữ “bệnh viện” trong tên gọi và có con dấu chính thức hoặc (ii) trung tâm y tế cấp quận/huyện trở lên, được thành lập hợp pháp và thực hiện điều trị theo phương pháp tây y để chăm sóc và điều trị cho những người bị bệnh hoặc thương tật, và có đủ các thiết bị chuyên môn để tiến hành việc chẩn đoán, có y tá chăm sóc 24/24 và có Bác Sĩ trực thường xuyên. Bệnh Viện đó phải được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp giấy phép hoạt động hợp pháp. Các cơ sở y tế sau đây không được xem là Bệnh Viện:

- Nhà an dưỡng, nhà dưỡng lão; và
- Nơi chữa trị dành cho những người nghiện rượu, nghiện ma túy hoặc người bị bệnh tâm thần; và
- Nơi điều trị bệnh phong; và
- Phòng khám, bao gồm cả phòng khám trực thuộc Bệnh Viện và/hoặc trực thuộc trung tâm y tế các cấp.

- 10.22 Bác Sĩ** là người có bằng cấp chuyên môn y khoa được cơ quan có thẩm quyền cấp phép hoặc thừa nhận được thực hành nghề y hợp pháp trong phạm vi giấy phép theo pháp luật của nước sở tại nơi Người Được Bảo Hiểm tiến hành việc khám và điều trị. Bác Sĩ điều trị hoặc Bác Sĩ ký tên trên hồ sơ y tế không được đồng thời là Bên Mua Bảo Hiểm, Người Được Bảo Hiểm, người được ủy quyền nhận quyền lợi bảo hiểm, thành viên trực hệ hoặc có quan hệ hôn nhân trong gia đình của Người Được Bảo Hiểm, Bên Mua Bảo Hiểm, người được ủy quyền nhận quyền lợi bảo hiểm hoặc đại lý bảo hiểm của Hợp Đồng Bảo Hiểm.
- 10.23 Hành Vi Gian Lận Bảo Hiểm** là hành vi của Bên Mua Bảo Hiểm, Người Được Bảo Hiểm, Người Thu Hưởng giả mạo tài liệu, làm sai lệch thông tin trong hồ sơ yêu cầu giải quyết quyền lợi bảo hiểm; hoặc gây thiệt hại về tính mạng, sức khỏe của Người Được Bảo Hiểm để hưởng quyền lợi bảo hiểm.
- 10.24 Tổ Chức Tín Dụng** là tổ chức được thành lập hợp pháp tại Việt Nam, được cung cấp Khoản Tín Dụng cho Người Được Bảo Hiểm theo các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Tín Dụng. Tổ Chức Tín Dụng có thể thay mặt cho Shinhan Life Việt Nam thu Phí Bảo Hiểm của Bên Mua Bảo Hiểm.
- 10.25 Khoản Tín Dụng** là số tiền do Tổ Chức Tín Dụng cấp cho Người Được Bảo Hiểm theo phương thức cấp tín dụng được thỏa thuận giữa các bên, có thể là:
- Số tiền vay theo Hợp Đồng Tín Dụng; hoặc
  - Hạn mức thẻ tín dụng theo hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng; hoặc
  - Số tiền khác do Tổ Chức Tín Dụng cấp theo phương thức cấp tín dụng phù hợp với quy định của pháp luật tại từng thời điểm.
- 10.26 Hợp Đồng Tín Dụng** là bất kỳ văn bản, tài liệu hoặc hình thức nào khác phù hợp với quy định của pháp luật, thể hiện sự thoả thuận giữa Tổ Chức Tín Dụng và Người Được Bảo Hiểm về việc cấp Khoản Tín Dụng trong một thời hạn nhất định. Hợp Đồng Tín Dụng là cơ sở để Shinhan Life Việt Nam chấp thuận yêu cầu tham gia sản phẩm bảo hiểm này.
- 10.27 Nghĩa Vụ Tài Chính** là nghĩa vụ của Người Được Bảo Hiểm trong việc hoàn trả khoản dư nợ gốc, lãi vay chưa thanh toán (bao gồm các khoản chậm trả, lãi phạt) và các khoản phải trả khác đối với Tổ Chức Tín Dụng theo quy định của Hợp Đồng Tín Dụng.
- 10.28 Giá Trị Hoàn Lại** chỉ áp dụng đối với các hợp đồng có lựa chọn Đóng phí một lần. Giá Trị Hoàn Lại là khoản tiền Bên Mua Bảo Hiểm sẽ nhận được khi Hợp Đồng Bảo Hiểm bị chấm dứt trước hạn. Giá Trị Hoàn Lại sẽ được tính phù hợp với cơ sở kỹ thuật đã được Bộ Tài chính phê chuẩn.